

# Actas de la 4a Asamblea General (Reunión Ordinaria) del Forest Stewardship Council

Manaus, Brasil

7 al 9 de diciembre de 2005

## **1. Inauguración de la Sesión de Trabajo de la Asamblea General (AG) del Forest Stewardship Council (FSC)**

Shaun McCartney, Presidente del Consejo Directivo del FSC dio la bienvenida a los participantes de la AG. A continuación procedió a declarar inaugurada la sesión.

En el contexto de la inauguración de la Asamblea General, se presentaron las siguientes conferencias:

### **1.1. Saludos especiales de Virgilio Viana, Secretario de Desarrollo Sustentable del Estado de Amazonas**

Virgilio Viana, Secretario de Desarrollo Sustentable del Estado de Amazonas, dio la bienvenida a los participantes a nombre del gobierno estatal. A continuación presentó un panorama de la situación de la silvicultura en la región del Amazonas. La conferencia se adjunta a las presentes actas como anexo 1.

### **1.2. Saludos especiales del Presidente del Consejo Directivo del FSC Brasil y el impacto del FSC en el terreno: bellísima música, inicios flamantes (Escuela Lutheria de la Amazonía)**

Rubens Gomes, Presidente del Consejo Directivo del FSC Brasil hizo la presentación de los miembros y del personal del FSC Brasil y les agradeció su apoyo. Habló de las dificultades y desafíos que se enfrentan en las selvas brasileñas. Recalcó que las perspectivas de la certificación FSC también ofrecen beneficios sociales en la región e informó acerca del desarrollo del FSC en Brasil. Por último, se refirió al importante respaldo recibido de parte del Secretario de Desarrollo Sustentable del Amazonas.

En seguida, el señor Gomes hizo la presentación de un ejemplo de éxito del uso sustentable de las selvas públicas en Brasil. El Taller de la Escuela Lutheria de la Amazonía) demuestra el potencial para el desarrollo de las industrias de las artesanías en la región del Amazonas. En este taller se producen instrumentos musicales con madera proveniente de selvas certificadas. La presentación de ésta y otras iniciativas dedicadas a desarrollar artesanías locales se adjunta a estas actas como anexo 2.

## **2. Aprobación de la Agenda**

A continuación Shaun McCartney delegó formalmente la presidencia de la Asamblea General a John Ramsey, quien asumió la función de Funcionario Encargado de Presidir la asamblea.

El Funcionario Encargado de Presidir la asamblea propuso la aprobación formal de la Agenda de la Asamblea General. Mediante una votación con la presentación en alto de las tarjetas, la asamblea aprobó por unanimidad la Agenda. Se confirmó la presencia del quórum (249 era el quórum obligatorio y se confirmó la presencia de 262 miembros mediante el deslizamiento del código de barras al momento del ingreso).

## **3. Estrategia del FSC para los próximos 10 años**

Heiko Liedeker, Director Ejecutivo del Centro Internacional FSC (CI FSC), dio la bienvenida a los participantes y agradeció sus esfuerzos. Exaltó la decisión de llevar a cabo la 4ª Asamblea General en la Cuenca del Amazonas. A continuación presentó la Estrategia del FSC para los próximos 10 años. La presentación se adjunta a las presentes actas como anexo 3.

A la conferencia del señor Liedeker le sucedió una sesión de preguntas y respuestas.

Las preguntas abarcaron temas que iban desde el papel de las iniciativas nacionales dentro de la nueva estrategia, la ampliación del perfil del FSC en Estados Unidos, hasta el desequilibrio entre la oferta y la demanda de madera certificada.

#### **4. Saludos especiales del Premio Nobel José Saramago**

La sesión vespertina inició con un saludo grabado del Premio Nobel José Saramago quien ha insistido en que sus libros se impriman en papel certificado FSC.

#### **5. Prioridades del FSC durante los próximos tres años**

Los miembros del Equipo Directivo de Alto Nivel del CI FSC: Matthew Wenban-Smith, Zandra Martínez y Alistair Monument; y el Director Regional para Europa, Liviu Amariei, presentaron las prioridades del FSC para los próximos tres años. Estas conferencias abordaron la implementación de la Estrategia del FSC y se adjuntan a las presentes actas como anexos 4 a 7.

A estas presentaciones les sucedió una sesión de preguntas y respuestas. Los temas planteados abarcaron el Proyecto de Integridad de la Marca Registrada, el gobierno de la red europea de IN, el problema de la madera utilizada como combustible en el sur, la asociación con el gobierno, el mercado de canjes de carbono, la percepción de la certificación como más riesgosa en ciertos países.

#### **6. Presentación del Consejo Directivo del FSC e Informe de Negocios del Consejo Directivo del FSC**

El presidente del Consejo Directivo del FSC, Shaun McCartney, hizo la presentación de los miembros del Consejo Directivo del FSC a la Asamblea General:

- Ása Tham, Económica del Norte
- Chris van Dam, Social del Sur
- Grant Rosoman, Ambiental del Norte
- Gisbert Schlemmer, Social del Norte
- Hannah Scrase, Ambiental del Norte
- Martha Núñez, Social del Sur
- Víctor Giraldo, Económica del Norte
- Lincoln Quevedo (ausente), Ambiental del Sur

El señor McCartney hizo la presentación de tres nuevos miembros que substituirán a los miembros en funciones: Gisbert Schlemmer, Hannah Scrase y Lincoln Quevedo:

- Chris van der Goot, Social del Norte
- Eric Palola, Ambiental del Norte
- Cristian Vallejos, Ambiental del Sur

A continuación el presidente presentó el Informe de Negocios del Consejo Directivo (este informe se adjunta a las a las presentes actas como anexo 8).

#### **7. Informe del Tesorero del Consejo Directivo del FSC**

Gisbert Schlemmer, tesorero saliente, presentó su informe. Señaló que el FSC continua creciendo a pesar de lo limitado de los recursos financieros. Agradeció a los integrantes de la Red FSC que han contribuido con ese crecimiento y observó que ahora es necesario colocar al FSC sobre una base firme a nivel mundial. Entre el período de 1994/1996 a 2003/2005, el ingreso anual se septuplicó, Agradeció a todos los donantes que han colaborado para lograr esta sana situación financiera, pero les pidió que continuaran apoyando para que el FSC pueda alcanzar la estabilidad financiera y llevar a cabo su misión de manera eficiente. Resaltó en particular la necesidad de que las oficinas

regionales del FSC reciban financiamiento y poder garantizar niveles adecuados de dotación de personal en el Centro Internacional. Su informe se adjunta a las presentes actas como anexo 9. Uwe Sayer de la Iniciativa Nacional Alemana hizo uso de la palabra para agradecer el informe pero sugirió que en el futuro se presente un informe que abarque a la red FSC completa. El señor Schlemmer contestó que el Tesorero entrante, Víctor Giraldo, podría atender esta cuestión. A continuación se realizó la votación correspondiente y el informe fue aceptado por mayoría abrumadora.

#### **8. Informe de Negocios del Director Ejecutivo del FSC**

A continuación, el Director Ejecutivo, Heiko Liedeker, presentó su informe de negocios donde señaló el aumento del número de iniciativas nacionales (ahora 37), del número de entidades de certificación hoy en día acreditadas (15) y del número de países que han formulado estándares nacionales (13). El FSC se encuentra funcionando en 77 países, se han emitido 4,993 certificados y existen más de 67 millones de hectáreas con certificación FSC. El señor Liedeker hizo un análisis del presupuesto y explicó la descentralización del CI FSC. Informó que existen oficinas regionales en África (Kumasi), América Latina (Panamá) y Europa (Roma) y que se está buscando financiamiento adicional para volver a establecer la oficina regional de Asia Pacífico y también se ha abierto una oficina en Rusia. Una delegación china está asistiendo a la AG y el FSC espera facilitar la apertura de una oficina nacional en China en 2006. Luego expuso los beneficios financieros de la reubicación del CI FSC en Bonn, Alemania y esbozó algunos de los logros de las unidades de acreditación, de política y estándares y de marketing y comunicaciones. Por último, el Director Ejecutivo señaló que el FSC ganó el primer lugar del Premio Alcan a la Sustentabilidad y que los fondos serán utilizados para establecer una reserva financiera para la organización. El informe del Director Ejecutivo se adjunta a las presentes actas como anexo 10.

#### **9. Aprobación de la Lista de la Membresía y de la Lista de Miembros cuya Membresía Caducó**

La lista de membresía fue reconocida con una sola excepción (a investigar por el comité de membresía del FSC). La lista, con esta exclusión, fue aprobada de manera abrumadora por votación mediante la presentación en alto de las tarjetas.

La lista de destitución de miembros cuya membresía caducó fue aprobada por unanimidad mediante la presentación en alto de las tarjetas.

#### **El impacto del FSC en el terreno: Al-Pac: el bosque certificado más grande del mundo**

Se presentó una historia de éxito del impacto del FSC. Al-Pac de Alberta, Canadá, tiene el bosque certificado más grande (5.5 millones de hectáreas). La presentación se adjunta a estas actas como anexo 11.

#### **10. Informe sobre las mociones adoptadas en la Asamblea General anterior del FSC**

El Director Ejecutivo, Heiko Liedeker, presentó un informe concerniente a la Asamblea General anterior. El Director Ejecutivo informó que cinco mociones están en ejecución y las demás ya fueron implementadas. Los miembros del FSC aprobaron el informe.

#### **11. Aprobación del protocolo de la Asamblea General de Asociados del FSC**

Los miembros del FSC aprobaron por unanimidad el protocolo de la Asamblea General del FSC mediante la presentación en alto de las tarjetas.

#### **12. Aprobación del Comité Electoral**

Los integrantes del Comité Electoral fueron presentados a los miembros del FSC:

- Gisbert Schlemmer, Social del Norte
- Bruce Cabarle, Ambiental del Norte
- Víctor Giraldo, Económica del Sur

Los miembros aprobaron al comité por unanimidad mediante votación presentando en alto las tarjetas.

### 13. Informe del Comité de Mociones

Jaime Levy expuso un informe de las mociones presentadas para ser sometidas a votación. El señor Levy informó que se recibieron 68 mociones, dos de las cuales fueron rechazadas por haber sido presentadas fuera de tiempo y dos por no contar con miembros que las secundaran. En total, los miembros del FSC emitirán su voto sobre 64 mociones; 13 de las cuales son estatutarias y 51 de políticas.

## 14. Mociones

### 14.1. Mociones Estatutarias

Estatutaria -3:	Moción para hacer posible la toma de decisiones en el FSC
Propone	Nombre: Hannah Scrase Organización: FERN Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Shaun McCartney Organización: Global Forest Products Cámara: Económica del Sur
Secunda (2)	Nombre: Chris van Dam Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<p><b>Moción Estatutaria ENMENDADA:</b>  <b>Cambios al Reglamento Interno - los cambios del reglamento interno vigente están subrayados.</b>  <u>15. La Asamblea General se esforzará para adoptar decisiones por consenso. En el caso de una votación, la aprobación de las mociones requerirán tanto el voto afirmativo de una simple mayoría de los votos registrados de los asociados con derecho a voto en cada cámara, como el voto del 66,6% del total de los votos registrados de los asociados con derecho a voto, calculado como se establece en este reglamento (con excepción de las elecciones de Consejo Directivo).</u></p> <p>Las abstenciones no deberán contar. Para que una resolución sea adoptada en una primera votación, se requiere de un <i>quórum</i> de 50% + 1 de los asociados con derecho a voto (calculado tal y como se establece en este Reglamento Interno) de cada una de las cámaras. En caso de que este <i>quórum</i> o porcentaje de votación no se obtenga en una primera votación, los asociados votarán las mociones de la agenda mediante votación postal dentro de un plazo de dos meses. En el caso de segunda votación, el <i>quórum</i> no será necesario y las resoluciones se considerarán como válidamente adoptadas cuando hayan sido aprobadas tanto por el voto afirmativo de una mayoría simple de miembros dentro de cada <u>cámara, como del 66,6% del total de los votos registrados de los asociados con derecho a voto.</u></p>	

**Moción Estatutaria 1: Moción para establecer una etapa de deliberación en el protocolo de resolución de controversias por las Iniciativas Nacionales (IN).**

El FSC deberá proporcionar lineamientos para las IN que opten por atender quejas al nivel nacional. Esta fue una moción propuesta y aprobada. Algunos oradores mencionaron que la capacidad actual de las IN no les permitiría atender las quejas y se buscó mayor información sobre cómo se haría su implementación. El representante de FSC Canadá comentó que su experiencia había sido sumamente positiva. Se hicieron propuestas para retirar la moción o diferirla hasta el día siguiente para su aclaración. No se votó sobre la moción sino que ésta se pospuso para permitir deliberación más a fondo.

<b>Estatutaria-2:</b>	<b>Moción para que los empleados del FSC no sean también miembros del FSC</b>
Propone	Nombre: Matthew Wenban-Smith Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Anders Lindhe Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Arnold van Kreveld Organización: A. van den Berg BV Cámara: Económica del Norte
Resultados:	Votación mediante papeleta: 134 votos (42.49%) a favor, 182 votos (57.51%) en contra.
<b>No aprobada</b>	Cámara Ambiental 39% a favor, 61% en contra Cámara Económica 58% a favor, 42% en contra Cámara Social 30% a favor, 70% en contra.
<p><b>Moción Estatutaria ENMENDADA:</b>  <b>Cambios a los Estatutos (obligatorio):</b>  TÍTULO 2: SÉPTIMO  ...En ningún caso podrán solicitar su ingreso a la Asociación, sociedades con participación estatal. LOS EMPLEADOS DEL FSC A LOS NIVELES INTERNACIONAL, REGIONAL Y NACIONAL NO SERÁN ADMITIDOS COMO MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN.</p> <p><b>Cambios al Reglamento Interno (obligatorio):</b>  22. Todos los miembros tienen derecho de votar en las Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias y en las votaciones por correo. Debe notarse que la ponderación de los votos de los miembros dependerá de la Cámara en la que se encuentren. LOS EMPLEADOS DEL FSC A LOS NIVELES INTERNACIONAL, REGIONAL O NACIONAL NO PODRÁN SER TAMBIÉN MIEMBROS DEL FSC.</p> <p>Guía: esta cláusula no debe prevenir a personas-contacto FSC ser miembros FSC, y no debe prevenir a miembros FSC de participar en los consejos directivos de grupos de trabajo u oficinas nacionales o regionales. Individuos empleados por grupos de trabajo u oficinas nacionales o regionales acreditados FSC, y cuyo rol es entonces el representar los intereses del FSC y ser neutral con respecto a los intereses de cámaras específicas, no deben ser miembros FSC.</p> <p>71(a) <i>Persona-contacto del FSC:</i>  ... La persona que haga las veces de contacto, deberá PUEDE ser un miembro</p>	

individual del FSC o un delegado pleno de una organización miembro.
<b>DISCUSION:</b> El proponente argumentó que esto debería aprobarse para así evitar conflictos de interés. Varios miembros hablaron en contra de la moción, argumentando que no existe un papel claro en la actualidad para las IN y que las IN pueden no tener establecidas relaciones contractuales.

<b>Estatutaria-4:</b>	<b>Moción para revisar los Principios y Criterios (PyC) del FSC: Eliminación de los criterios especificados</b>
Propone	Nombre: Pham Hoai Duc Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Sur
<b>Resultados:</b>	<b>Moción Retirada</b> (Se fusionó con la Moción 7)

<b>Estatutaria-5:</b>	<b>Moción para agregar tácitamente en documento público el compromiso de largo plazo de adhesión a los Principios y Criterios del FSC</b>
Propone	Nombre: Ana Young Downey Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
<b>Resultados:</b>	<b>Moción Retirada</b> (Se fusionó con la Moción 7)

<b>Estatutaria-6:</b>	<b>Moción para incluir en los Principios y Criterios del FSC la consulta a las partes interesadas cuando se trate de definir las oportunidades de capacitación y otros servicios</b>
Propone	Nombre: Ana Young Downey Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
<b>Resultados:</b>	<b>Moción Retirada</b> (Se fusionó con la Moción 7)

<b>Estatutaria-7:</b>	<b>Moción alternativa a las mociones relacionadas a cambios en los Principios y Criterios</b>
Propone	Nombre: Luis Astorga Organización: Agrupación de Ingenieros Forestales por el Bosque Nativo Cámara: Social del Sur
Secunda (1)	Nombre: Chris van Dam Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Secunda (2)	Nombre: Bill Mankin Organización: Sierra Club Cámara: Ambiental del Norte
<b>Resultados:</b>	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción Estatutaria ENMENDADA: (Integra las Mociones 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12 &amp; 13)</b> Reconociendo la necesidad de un cuidadoso análisis sobre cualquier propuesta de revisión de los Principios y Criterios, y en vista de las varias mociones proponiendo este tipo de revisiones, la Asamblea General decide que el FSC establecerá un Grupo de Trabajo formal para analizar las mociones y hacer recomendaciones a la membresía del FSC,	

sometiéndolas a votación, si las revisiones proceden y en que forma debieran hacerse. El Grupo de Trabajo será representativo de la membresía del FSC, balanceado de acuerdo a las sub-cámaras y debería iniciar su trabajo con las mociones relacionadas al Principio 4. Para maximizar la eficiencia en el tratamiento de estos temas, la Asamblea General solicita a todos los grupos de trabajo y comités existentes del FSC que puedan estar trabajando en cuestiones afines, que también examinen estos temas en el contexto de su propio trabajo.

<b>Estatutaria-8:</b>	<b>Moción para Desdoblar el Principio 4</b>
Propone	Nombre: Chris van Dam Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Resultados:	<b>Moción Retirada</b> (Se fusionó con la Moción 7)

<b>Estatutaria-9:</b>	<b>Moción para fortalecer la conservación de la biodiversidad</b>
Propone	Nombre: Ana Young Downey Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
Resultados:	<b>Moción Retirada</b> (Se fusionó con la Moción 7)

<b>Estatutaria-10:</b>	<b>Moción para cambiar la redacción del Criterio 6.10</b>
Propone	Nombre: Michal Brink Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
Secunda (1)	Nombre: L. Mudimeli Organización: Komatiland Forests Cámara: Económica del Sur
Secunda (2)	Nombre: C. Burchmore Organización: Mondi Business Paper South Africa Cámara: Económica del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción Estatutaria ENMENDADA:</b> La primera mención de la palabra "bosques" en el Criterio 6.10 debe interpretarse que se refiere a bosques naturales o semi-naturales y no a plantaciones.	
<b>DISCUSION:</b> La moción fue presentada y luego varios oradores la apoyaron. Sin embargo, un orador solicitó mayor aclaración. Se llamó a votación; luego se verificó la presencia del quórum de la AG y la moción fue aprobada por mayoría abrumadora mediante la presentación en alto de las tarjetas.	

<b>Estatutaria-11:</b>	<b>Moción para aclarar el requisito de un plan de manejo forestal público</b>
Propone	Nombre: Ana Young Downey Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
Resultados:	<b>Moción Retirada</b> (Se fusionó con la Moción 7)

<b>Estatutaria-12:</b>	<b>Moción para mejorar la protección a la población respecto de los incendios forestales</b>
Propone	Nombre: Ana Young Downey Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
Resultados:	<b>Moción Retirada</b> (Se fusionó con la Moción 7)

<b>Estatutaria-13:</b>	<b>Moción para revisar los PyC del FSC: aclaración de debería/deberá</b>
Propone	Nombre: Pham Hoai Duc Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Sur
Resultados:	<b>Moción Retirada</b> (Se fusionó con la Moción 7)

#### 14.2. Mociones de Políticas

<b>Políticas-48:</b>	<b>Moción para desfasar el uso de estándares de manejo forestal genéricos localmente adaptados por entidades de certificación</b>
Propone	Nombre: Nils Hager Organización: WWF International Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Michal Brink Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
Secunda (2)	Nombre: Michal Rezek Organización: Hnuti DUHA Friends of the Earth CZ Cámara: Ambiental del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas ENMENDADA: (Integrada a la Moción 20)</b>	
<p>La Asamblea General requiere y le da mandato al Secretariado del FSC para: Diseñar un mecanismo apropiado para finalizar las certificaciones que usan estándares interinos de los certificadores dentro de los cinco años siguientes a la aprobación de esta moción por parte de la AG, o dentro de los cinco años siguientes a la emisión del primer certificado de manejo forestal en el correspondiente país en el que actualmente no se hayan emitido certificados.</p> <p>1. Catalizar, iniciar y brindar apoyo técnico para el establecimiento de estándares nacionales de certificación e incrementar el apoyo a las Iniciativas Nacionales</p> <p>2. Diseñar mecanismos de acercamiento para países sin estándares nacionales o para países con disputas sustanciales sobre el establecimiento de estándares que impidan la finalización de un estándar nacional. Desarrollar un Estándar Internacional Genérico para que sea usado como mecanismo de acercamiento para conducir evaluaciones de certificación en países en los que no se hayan concluido los estándares nacionales. Brindar recomendaciones para apoyar el proceso de adaptación a un Estándar Nacional/Regional con aportes de las partes interesadas y consultas.</p>	

**DISCUSION:** La moción de políticas 48 fue enmendada y fusionada con la moción 20 – Moción para eliminar gradualmente el uso de estándares genéricos de los certificadores (estándares provisionales). El proponente identificó a los estándares provisionales como uno de los problemas del FSC según diversos informes de WWF. La moción fue vigorosamente apoyada por oradores de todas las cámaras.

<b>Políticas-51:</b>	<b>Moción para definir papeles, responsabilidades y financiamiento para la totalidad de la red FSC</b>
Propone	Nombre: Anna Jenkins (Nicholas Cliffe, apoderado) Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Nils Hager Organización: WWF International Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Maria Ofelia Arboleda Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	

**Moción de Políticas ENMENDADA: (Mociones integradas: 52, 53, 55, 56, 59 & 61)**

1. La Asamblea General ordena al Secretariado del FSC que realice, en un plazo de 18 meses, un amplio plan de negocios y financiero de estrategia que defina las obligaciones, papeles, responsabilidades y mecanismos de financiamiento sostenibles del total de la red FSC.
2. Este proceso debe tomar en consideración el punto de vista de los miembros del FSC, las iniciativas nacionales, del Consejo Directivo, así como de los organismos de certificación, los poseedores de certificados y de otros clientes y socios del FSC.
3. Este proceso debería considerar puntos de vista sobre gobernabilidad, mecanismos de financiamiento para el Centro Internacional del FSC, personal regional y para las iniciativas nacionales, y sistemas de calidad y monitoreo propuestos durante la Asamblea General del 2005. Las fuentes de estos puntos de vista deberán incluir: los resultados de discusiones sostenidas durante la Asamblea General del 2005 en cuanto al borrador de la estrategia del FSC, trabajo anterior que resulte relevante, comentarios y acuerdos tales como el trabajo del Grupo de Trabajo de la Iniciativa Nacional y el trabajo de las Iniciativas Nacionales Europeas y Latinoamericanas.
4. La Asamblea General solicita al Consejo Directivo que, previo a la aprobación final del Consejo Directivo, busque la aprobación formal de la membresía y de la red FSC, incluyendo las Iniciativas Nacionales, del plan estratégico de negocios, ya sea a través de una Asamblea General Extraordinaria o algún otro proceso formal.

<b>Políticas-62:</b>	<b>Moción para la evaluación de los resultados de la iniciativa SLIMF</b>
Propone	Nombre: Dawn Robinson Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Secunda (1)	Nombre: Eric Palola Organización: NWF Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Jens Kanstrup Organización: Rainforest Group Nepenthes Cámara: Ambiental del Norte
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<p><b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b></p> <p>Que FSC realice una evaluación independiente de los resultados de la iniciativa SLIMF dentro de un plazo de un año a partir de esta Asamblea General. Los resultados deberán hacerse públicos y estar disponibles en los dos idiomas oficiales del FSC.</p> <p>La evaluación debería incluir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Una revisión de los umbrales de los criterios de elegibilidad, incluyendo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Su relevancia para los bosques comunitarios en países en vías de desarrollo; y</li> <li>• Los umbrales de criterios de elegibilidad para área, volumen e intensidad de manejo, con el propósito de revisar los umbrales.</li> </ul> </li> <li>2. Los mecanismos para ajustes a nivel nacional a los criterios de elegibilidad para asegurar la compatibilidad con las condiciones locales.</li> <li>3. Como y si los Organismos de Certificación están ofreciendo e implementando los procedimientos SLIMF para pequeñas operaciones forestales y de baja intensidad: incluyendo operaciones individuales y comunitarias.</li> <li>4. La distribución de operaciones certificadas como SLIMF por países incluyendo cómo cumplen con los criterios (área y volumen cosechado).</li> <li>5. Análisis de los cambios en los costos directos de certificación (tomando en cuenta la recepción de estos costos por las operaciones mismas y por los organismos de certificación).</li> <li>6. La identificación de otras oportunidades para incrementar reducciones de costos y aumentar la accesibilidad.</li> <li>7. Recomendaciones para mejorar la iniciativa SLIMF.</li> <li>8. Mecanismos sugeridos para implementar las recomendaciones identificadas por la evaluación.</li> <li>9. Las lecciones en relación con el papel de las Iniciativas Nacionales en la promoción e interpretación de la iniciativa SLIMF.</li> <li>10. Aspectos en relación con el Manejo Forestal Comunitario: <ul style="list-style-type: none"> <li>• El número de operaciones forestales comunitarias certificadas como SLIMF.</li> <li>• Otras sugerencias de maneras para apoyar específicamente las operaciones forestales comunitarias.</li> </ul> </li> </ol>	

<b>Políticas-26:</b>	<b>Moratoria sobre certificación de plantaciones</b>
Propone	Nombre: Rudolf Fenner Organización: Robin Wood Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Gerd Billen Organización: NABU e.V. Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Laszlo Maraz Organización: Pro Regenwald e.V. Cámara: Ambiental del Norte
Resultados:	Votación mediante papeleta: 69 votos (21.37%) a favor, 240 votos (78.63%) en contra.
<b>No aprobada</b>	Cámara Ambiental 33% a favor, 67% en contra Cámara Económica 5% a favor, 95% en contra Cámara Social 25% a favor, 75% en contra.
<b>Moción de Políticas:</b> La Asamblea General decide que la certificación FSC de plantaciones se detenga hasta que finalice la "revisión de plantaciones".	
<b>DISCUSIÓN:</b> Esta moción para una Moratoria sobre certificación de plantaciones fue fuertemente propuesta con el argumento de que las plantaciones pueden tener consecuencias negativas que estas necesitan ser evaluadas en la Revisión de Plantaciones antes de continuar con la certificación. Además el FSC necesita tratar este asunto a fin de continuar contando con el apoyo de ONGs. Varios participantes argumentaron en contra de la moción en base a que el FSC necesita mandar un mensaje fuerte al sector económico de que es estable.	

<b>Políticas-54:</b>	<b>Moción para apoyar la obtención y sostenimiento de la certificación forestal en comunidades locales, pequeños propietarios de bosques y pequeños empresas forestales</b>
Propone	Nombre: Jaime Levy Organización: Fundación ALTROPICO Cámara: Social del Sur
Secunda (1)	Nombre: Grant Rosoman Organización: Greenpeace New Zealand Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Richard Donovan Organización: Rainforest Alliance Cámara: Económica del Norte
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas ENMENDADA: (Integrada a la Moción 50)</b> Que el FSC establezca un grupo de trabajo para analizar los problemas y obstáculos encontrados hasta hora en facilitar /apoyar el acceso y sostenibilidad de comunidades locales, incluyendo pueblos indígenas, afro-descendientes, ribereños, extractivistas y campesinos a la certificación forestal y proponer soluciones prácticas para los problemas identificados.	

<b>Políticas-45:</b>	<b>Moción sobre la inclusión del aspecto laboral en el FSC</b>
Propone	Nombre: Gisbert Schlemmer Organización: IG Metall Cámara: Social del Norte
Secunda (1)	Nombre: Bruce Cabarle Organización: WWF US Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Grant Rosoman Organización: Greenpeace New Zealand Cámara: Ambiental del Norte
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> Se requiere que FSC lleve a cabo un estudio de factibilidad acerca de las opciones para incorporar el cumplimiento con las convenciones de la OIT (Organización Internacional del Trabajo) dentro de los requerimientos para poseedores de certificados de Cadena de Custodia, evaluando enteramente las implicaciones operacionales y económicas y la implementación en el mercado. Se deberían considerar las implicaciones para y las condiciones afectando las familias y comunidades certificadas con Cadena de Custodia pequeñas en países en desarrollo.	
<b>DISCUSION:</b> El proponente argumentó a favor de esto por razones de salud y seguridad y comentó que, en discusiones entre cámaras, la moción había sido substancialmente enmendada. Los siguientes oradores hablaron todos a favor de la moción.	

<b>Políticas-31:</b>	<b>Moción para la certificación de bambú</b>
Propone	Nombre: Margaret Stern Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Sur
Secunda (1)	Nombre: Jaime Levy Organización: Fundación Altrópico Cámara: Social del Sur
Secunda (2)	Nombre: Cristian Vallejos Organización: Asociación para la Conservación de la Cuenca Amazónica (ACCA) Cámara: Ambiental del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> Moción para insistir que el FSC mejora y amplía los lineamientos respecto a la certificación de bosques de bambú y ratán para continuar con los esfuerzos ya realizados por la Iniciativa Nacional de Colombia y la Secretaría del FSC en torno al manejo y certificación de bambú.	

<b>Políticas-41:</b>	<b>Moción para promover el control del logo FSC</b>
Propone	Nombre: Jens Kanstrup Organización: Rainforest Group Nepenthes Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Scott Poynton Organización: Tropical Forest Trust Cámara: Económica del Norte
Secunda (2)	Nombre: Paulina Baca Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Resultados:	Votación mediante papeleta: 235 votos (71.52%) a favor, 80 votos (28.48%) en contra.
<b>Aprobada</b>	Cámara Ambiental 94% a favor, 6% en contra Cámara Económica 52% a favor, 48% en contra Cámara Social 68% a favor, 32% en contra.
<p><b>Moción de Políticas ENMENDADA: (Integrada a la Moción 42)</b></p> <p>La Asamblea General reconoce la importancia de mantener un control minucioso del uso del logo FSC. Nosotros, los miembros del FSC, por lo tanto, resolvemos que el Consejo Directivo asegure una investigación anual de los reportes anuales entregados al FSC por las compañías certificadas, con el fin de asegurar que las cantidades de madera certificada FSC que está siendo vendida, no exceda las cantidades que entran a la Cadena de Custodia. Esta investigación debe ser cada año y debe incluir un adecuado porcentaje de todos los certificados CoC para asegurar un control detallado.</p> <p>La selección de los certificados CoC debe estar basada en el número de CARs sobresalientes, problemas previos identificados, y una sospecha específica.</p> <p>Además, el Consejo Directivo debe aconsejar un sistema de control adecuado para controlar el uso del logo FSC entre los minoristas.</p> <p>Esos sistemas de control deben ser implementados no más allá de 12 meses a partir del día final de esta Asamblea General, y se debe mantener hasta que otro mecanismo de control superior haya sido implementado por el FSC.</p>	

<b>Políticas-18:</b>	<b>Moción para enfatizar la importancia del desempeño en campo</b>
Propone	Nombre: Rubens Gomes Organización: OELA Cámara: Social del Sur
Secunda (1)	Nombre: Luis Fernando Guedes Pinto Organización: IMAFLORA – Instituto de Manejo e Certificação Florestal e Agrícola Cámara: Económica del Sur
Secunda (2)	Nombre: Richard Z. Donovan Organización: Rainforest Alliance Cámara: Económica del Norte
Resultados:	Votación mediante papeleta: 225 votos (71.37%) a favor, 73 votos (28.63%) en contra.
<b>Aprobada</b>	Cámara Ambiental 60% a favor, 40% en contra Cámara Económica 79% a favor, 21% en contra Cámara Social 75% a favor, 25% en contra.
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> Nosotros, los miembros del FSC, solicitamos lo siguiente para todos los procesos futuros de desarrollo de estándares globales para la acreditación de entidades de certificación y para la certificación FSC (manejo forestal, cadena de custodia y otros servicios FSC): Un grupo de trabajo con balance entre cámaras desarrollará cada estándar; y cada estándar tendrá un balance consistente entre los requisitos de desempeño y de sistemas.	
<b>DISCUSION:</b> La mayoría de los oradores hablaron a favor de la moción; sin embargo se planteó la cuestión de que los grupos de trabajo son caros y en la actualidad no existe un mecanismo para determinar de dónde proviene el financiamiento.	

<b>Políticas-46:</b>	<b>Moción para incrementar y fortalecer el mercado de productos certificados FSC en el mundo</b>
Propone	Nombre: Ana Alicia Eid Chajtur Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
Secunda (1)	Nombre: Jon Pampush Organización: Metafore Cámara: Económica del Norte
Secunda (2)	Nombre: <u>Chris van der Goot</u> Organización: Ecohout Cámara: Social del Norte
Resultados:	Votación mediante papeleta: 234 votos (75.59%) a favor, 75 votos (24.41%) en contra.
<b>Aprobada</b>	Cámara Ambiental 74% a favor, 26% en contra Cámara Económica 73% a favor, 27% en contra Cámara Social 80% a favor, 20% en contra.
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> El FSC priorizará en su plan de trabajo la coordinación de una estrategia de marketing, junto a organizaciones y miembros del FSC con experiencia en el mercado, para asegurar enlaces eficientes entre la oferta y la demanda de productos certificados bajo el sistema FSC en el mundo.	
<b>DISCUSIÓN:</b> El proponente recalcó la importancia del marketing. No obstante hubo diferencias de opinión entre los miembros del FSC básicamente sobre la disponibilidad de recursos para llevar esto a cabo y debido a que ya forma parte de un documento de estrategia presentado anteriormente a la AG.	

El Comité Electoral anunció un cambio de procedimiento para registrar los poderes con el fin de permitir que los participantes que se retirarán antes de la clausura de la AG puedan transferir los poderes que detentan. Se deberá firmar un formato de poder y el Funcionario Encargado de Presidir, después de haber hecho una consulta legal, decidió aceptar el procedimiento.

### **El impacto del FSC en el terreno: rescate de especies y conservación de tradiciones**

David Maingi, de la Cámara Ambiental del Sur, presentó una historia exitosa de silvicultura agrícola y talladores de madera en Kenia. La presentación se adjunta a estas actas como anexo 12.

<b>Estatutaria-1:</b>	<b>Moción para desarrollar lineamiento para las Iniciativas Nacionales para la resolución de conflictos</b>
Propone	Nombre: Antonio Claret de Oliveira Organización: V & M Florestal Ltda Cámara: Económica del Sur
Secunda (1)	Nombre: Jose Aldezir de Lucca Pucci Organización: Klabin SA Cámara: Económica del Sur
Secunda (2)	Nombre: João Carlos Augusti Organización: Suzano Bahia Sul Papel e Celulose S/A Cámara: Económica del Sur
Resultados:	Votación mediante papeleta: 234 votos (80.83%) a favor, 45 votos (19.17%) en contra.
<b>Aprobada</b>	Cámara Ambiental 86% a favor, 14% en contra Cámara Económica 73% a favor, 27% en contra Cámara Social 84% a favor, 16% en contra.
<b>Moción Estatutaria ENMENDADA:</b> El FSC deberá proporcionar lineamientos para las IN que deseen recibir quejas a nivel nacional. Para las IN que no deseen recibir quejas a nivel nacional, las quejas deberán ser manejadas a través de los procesos normales del FSC AC.	
<b>DISCUSION:</b> El proponente y el miembro que secundó la moción comentaron que, por ejemplo, por razones culturales e históricas, las IN podrían estar mejor capacitadas para atender quejas al nivel nacional pero que necesitan lineamientos al respecto. Otro orador de Ecuador observó que su país ya cuenta con un sistema nacional. Otros oradores indicaron que estarían dispuestos a apoyar la moción siempre y cuando se diera por sentado que los quejosos o los demandados insatisfechos pueden apelar desde el nivel nacional a uno de mayor rango. También se hizo referencia al trabajo en curso del FSC sobre resolución de controversias. Se comentó acerca de la capacidad de las IN de reaccionar al nivel local debido al conocimiento local y de la participación exitosa de alguien en la solución de controversias. Otro orador consideró que las IN no debieran ser las encargadas de ejecutar el proceso de resolución de controversias sino más bien participar en él, mientras que otros observaron que los procedimientos de resolución de quejas deberían ser presentados al CI FSC para su reconocimiento y que los conflictos de interés tendrían que evitarse dentro del proceso. Se llevó a cabo una votación mediante papeleta.	

<b>Políticas-33:</b>	<b>Moción para establecer un Grupo de Trabajo para discutir y proponer un conjunto de procedimientos simplificados para pequeñas operaciones de Cadena de Custodia (COC)</b>
Propone	Nombre: Luis Fernando Guedes Pinto Organización: IMAFLORA – Instituto de Manejo e Certificação Florestal e Agrícola Cámara: Económica del Sur
Secunda (1)	Nombre: Judy Rodrigues Organización: Greenpeace International Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Maria Ofelia Arboleda Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Sur
Resultados:	Votación mediante papeleta: 277 votos (88.41%) a favor, 40 votos (11.59%) en contra.
<b>Aprobada</b>	Cámara Ambiental 97% a favor, 3% en contra; Cámara Económica 77% a favor, 23% en contra; Cámara Social 91% a favor, 9% en contra.
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> El FSC deberá establecer un grupo de trabajo que discuta y proponga un conjunto de procedimientos y estándares simplificados de certificación para operaciones pequeñas de cadena de custodia (COC), incluyendo los talleres de artesanos y otros centros de procesamiento de madera en pequeña escala, el cual deberá ser aprobado por el consejo directivo del FSC.	
<b>DISCUSION:</b> El proponente argumentó que es necesario adaptar los procedimientos a las operaciones pequeñas para fortalecer a este sector y hacer que la certificación sea más accesible para sus integrantes. Aceptó que el tema es complejo pero expresó la necesidad de no obstante abordarlo. Otros oradores apoyaron la moción en términos generales pero uno alertó sobre la dificultad de rastrear la madera certificada en los talleres asiáticos, y también que sería costoso constituir un grupo de trabajo para encargarse de hallar una solución. Otros señalaron la necesidad de definir el término “pequeño” y tomar en cuenta la tecnología empleada al realizar el rastreo.	

<b>Políticas-29:</b>	<b>Moción para desarrollar políticas y lineamientos claros para Productos Forestales no Maderables (PFNMs)</b>
Propone	Nombre: Dawn Robinson Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Secunda (1)	Nombre: Christian Terán Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Secunda (2)	Nombre: Jörg Linke Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur.
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b>	
Dado que hay una falta de claridad acerca de cómo se deben tratar los PFNMs dentro de las diferentes partes del sistema FSC, solicitamos:	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Que el FSC aclare como caben los PFNMs en sus políticas actuales. Esto puede incluir el añadir texto a los estándares de acreditación, pautas sobre política y sobre etiquetado. Eso debería hacer claro a las INs, certificadores y los responsables de bosques como se puede y se debe certificar y etiquetar los PFNMs y explicar a las INs como tratar los PFNMs en el desarrollo de estándares nacionales.</li> <li>2. Que posteriormente el FSC produzca material de comunicación claro para futuras operaciones certificadas acerca de cómo obtener una certificación FSC que incluya PFNMs. Este material debería estar disponible en los sitios web del FSC y serviría como modelo para traducción a otros idiomas.</li> </ol>	
<b>DISCUSION:</b> El proponente comentó que la certificación forestal no solamente abarca a los productos madereros y que la propuesta intenta aclarar cómo encajan los PFNM en las políticas existentes y en la necesidad de desarrollar material adecuado de comunicación. Otros apoyaron la moción recalcando la importancia de los PFNM para las comunidades del sur. El tema del corcho en España fue mencionado.	

<b>Políticas-14:</b>	<b>Modificación sobre el Estándar de Acreditación</b>
Propone	Nombre: Vladimir Tchouprov Organización: Greenpeace Russia Cámara: Ambiental del Sur
Secunda (1)	Nombre: Mario Mantovani Organización: Fundação SOS Mata Atlântica Cámara: Ambiental del Sur
Secunda (2)	Nombre: Luis Carlos Meneses Organización: WWF Brasil Cámara: Ambiental del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría
<b>Aprobada</b>	abrumadora a favor.
<p><b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> Deberán ser desarrolladas por el FSC instrucciones sobre la participación de interesados como observadores en la evaluación de la Gestión Forestal y en las auditorías. Las Instrucciones deberán incluir: la selección, aceptación o rechazo de los observadores, el rol y grado de involucramiento durante el proceso de certificación, los requisitos de confidencialidad, la conducta del observador y los costes económicos.</p> <p>La propuesta de la participación de observadores tiene el objetivo de permitir a los interesados una mejor comprensión del proceso de certificación, construir una relación de confianza entre los interesados, las entidades de certificación y los gestores forestales, y, por último, contribuir al proceso de consultas de las partes interesadas.</p>	
<p><b>DISCUSION:</b> El primer orador a favor de la moción explicó que ésta busca aclarar el papel de los observadores en las auditorías de manejo. El siguiente apoyó la moción ya que sería de ayuda en cuanto a la confianza, mientras que los oradores subsiguientes advirtieron sobre el incremento de los costos y sugirieron que los observadores solamente estuvieran presentes en las auditorías con el consentimiento del administrador forestal y de la entidad de certificación. El representante de la Iniciativa Nacional boliviana señaló que su IN participa en dos auditorías al año y que en su opinión la experiencia es útil para mejorar el desarrollo de estándares y la función de las Entidades de Certificación. Un representante de la Cámara Económica del Norte acogió favorablemente lo anterior y comentó que él había tenido muchas experiencias con observadores en auditorías y solamente una había resultado mala. Las EC tienen lineamientos internos que requieren del acuerdo del administrador forestal y de la EC por razones de confidencialidad y legales. Otros oradores señalaron que a pesar de que la intención es buena para incrementar la transparencia, las EC ya cuentan con cualidades de transparencia puesto que el CI FSC las evalúa. Por lo tanto, el aprobar la moción podría ocasionar conflictos. Un orador indicó a nombre de los pueblos indígenas su imposibilidad de apoyar la moción ya que podría erosionar su derecho a controlar la entrada a sus territorios. El proponente respondió que, fundamentalmente, la moción no busca otra cosa como no sea aclarar el papel de los observadores.</p>	

<b>Políticas-38:</b>	<b>Moción para identificar un proceso para monitorear y evaluar el compromiso de las compañías a una mejora continua bajo el sistema de crédito FSC</b>
Propone	Nombre: Guido Fuchs Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Norte
Secunda (1)	Nombre: Judy Rodrigues Organización: Greenpeace International Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Jürgen Jordan Organización: ESPEN Cámara: Económica del Norte
Resultados:	Votación mediante papeleta: 188 votos (64.52%), en contra 114 votos (35.48%).
<b>No aprobada</b>	Cámara Ambiental a favor 88%, en contra 12%; Cámara Económica 34% a favor, 66% en contra; Cámara Social 71% a favor, 29% en contra.
<p><b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b></p> <p>La Asamblea General pide al grupo de trabajo de Cadena de Custodia, que dentro de su revisión del estándar FSC STD-40-004, identifique un procedimiento para evaluar si las operaciones continúan incrementando su promedio mínimo de material rodante FSC dentro de un periodo específico de tiempo.</p> <p>La Asamblea General también requiere que el Grupo de Trabajo del Estándar de Marcas Registradas para declaraciones fuera del producto evalúe una muestra representativa de las declaraciones públicas hechas por la operación certificada ligada a su material FSC que entra.</p> <p><b>DISCUSION:</b> El proponente indicó que esta moción estaba promovida por la industria suiza que había hecho grandes inversiones en el sistema anterior y sentía que al cambiar el estándar, se había eliminado un incentivo para el procesamiento de madera certificada. El siguiente orador apoyó la intención de la moción ya que de otra forma la oferta no logra satisfacer la demanda. Los oradores subsecuentes, todos pertenecientes a la Cámara Económica, se opusieron en general a la moción. Uno consideró que esto sería enfrentar a un conjunto de criterios de negocios contra otro; un orador más señaló su preocupación de que esto pudiera sobrecargar la agenda de trabajo del CI FSC, además de que existen grupos de trabajo en curso que están analizando estos temas y que se necesita tiempo para comprobar cómo están funcionando los nuevos estándares antes de hacer cualquier cambio. Un miembro de la Cámara Económica del Sur opinó que, aun cuando la intención era buena, en realidad no existía el potencial de incrementar continuamente la oferta ya que ésta dependía de la demanda. Un último orador pidió que el grupo de trabajo existente evaluara el procedimiento. Él se mostró contrario a la primera parte de la moción referente al volumen incrementado pero a favor de la segunda parte relacionada con la evaluación de las declaraciones públicas. El proponente respondió a las críticas mediante la afirmación de que él no buscaba cambiar el estándar. La moción estaba orientada a obtener información con el fin de tomar decisiones, no buscaba castigar a las empresas sino que se trataba de aclarar la intención del estándar para que no fuera indebidamente utilizado. Se llevó a cabo una votación mediante la presentación en alto de las tarjetas: la moción fue aprobada por la cámara ambiental, rechazada por la cámara económica y aprobada por la cámara social. Se procedió entonces a solicitar una votación escrita mediante papeleta.</p>	

<b>Políticas-64:</b>	<b>Moción para realizar un estudio de factibilidad de el establecimiento de un “sistema de certificación” de “compradores responsables” o otros mecanismos similares</b>
Propone	Nombre: Chris van Dam Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Secunda (1)	Nombre: Martha Núñez Organización: Fundación Ambiente y Sociedad Cámara: Social del Sur
Secunda (2)	Nombre: Grant Rosoman Organización: Greenpeace New Zealand Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (3)	Nombre: Víctor Giraldo Organización: Smurfit Cartón de Colombia Cámara: Económica del Sur
Resultados:	Votación mediante papeleta: 228 votos (71.82%) a favor, 91 votos (28.18%) en contra.
<b>No aprobada</b>	Cámara Ambiental 87% a favor, 13% en contra Cámara Económica 48% a favor, 52% en contra Cámara Social 81% a favor, 19% en contra.
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b>	
La Asamblea General resuelve solicitarle al Consejo Directivo del FSC la realización de un estudio de factibilidad para un “sistema de certificación” de “compradores responsables” u otros mecanismos similares.	
<b>DISCUSION:</b> El proponente explicó que la moción fue enmendada después de consultas entre cámaras para estudiar cómo deberán ser premiados los compradores responsables. La propuesta también sería equitativa ya que actualmente la responsabilidad recae solamente en los productores. Los oradores subsiguientes señalaron su preocupación de que esto pudiera conducir al establecimiento de una nueva certificación. La cuestión debería analizarse de manera global y en relación con mociones ligadas al mercado aprobadas anteriormente. Otros, aunque preocupados por los costos, opinaron que era buena idea tratar de otorgar un premio a los compradores responsables, que el concepto era apropiado para el FSC y que la moción no significaba otra cosa como no fuera realizar un estudio de factibilidad. La representante de un importante minorista del norte señaló que el FSC necesita llevar a cabo más investigación de mercado y que esta moción debería encajar en esto. Sin embargo, ella tomaría precauciones en cuanto a introducir nuevas etiquetas ya que esto podría ser negativo si también introduce discriminación entre compradores. El proponente respondió que el estudio no solamente cubriría los mecanismos de certificación sino que también analizaría otras opciones.	

<b>Políticas-40:</b>	<b>Moción para reconocer el valor de las compañías comprometidas con el FSC</b>
Propone	Nombre: Luis Fernando Guedes Pinto Organización: IMAFLORA – Instituto de Manejo e Certificação Florestal e Agrícola Cámara: Económica del Sur
Secunda (1)	Nombre: Bill Mankin Organización: Sierra Club Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Peter Feilberg Organización: NEPCon Cámara: Económica del Norte
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Abrumadora mayoría en contra.
<b>No aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> El FSC deberá permitir la indicación clara y evidente del porcentaje de los productos forestales certificados en un producto que lleva el logotipo FSC.	
<b>DISCUSION:</b> El presidente de la AG solicitó al CI FSC que emitiera una opinión técnica. El Jefe de la Unidad de Política y Estándares emitió su opinión acerca de las consecuencias de presentar nuevas etiquetas y los beneficios de hacerlo para motivar a las empresas comprometidas con el FSC.	

<b>Políticas-30:</b>	<b>Moción para mejorar el estándar FSC para madera controlada no certificada FSC</b>
Propone	Nombre: Jens Kanstrup Organización: Rainforest Group Nepenthes Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Scott Poynton Organización: Tropical Forest Trust Cámara: Económica del Norte
Secunda (2)	Nombre: Kasper Kopp Organización: KoppWood A/S Cámara: Económica del Norte
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> Nosotros, los miembros del FSC, solicitamos que el Grupo de Trabajo para Madera Controlada durante su revisión del estándar FSC para madera controlada no certificada (FSC-STD-40-005), investigará la factibilidad de elaborar un sistema sencillo de verificación por terceros que asegure que es posible rastrear TODA la madera controlada.	

<b>Políticas-49:</b>	<b>Moción acerca de el uso del estándar de gestión forestal una vez aprobado</b>
Propone	Nombre: Lena Dahl Organización: WWF Sweden Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Anders Lindhe Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Grant Rosoman Organización: Greenpeace International Cámara: Ambiental del Norte
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> La Asamblea General solicita al Consejo Directivo la incorporación de la siguiente propuesta en el estándar FSC-STD-60-006 "Requerimientos para los procedimientos para el desarrollo de los Estándares FSC": <i>Con la finalidad de mantener el nivel de exigencia y garantizar el apoyo de los distintos grupos de interés, cuando un estándar regional, nacional o sub-nacional acreditado por el FSC haya prescrito, dicho estándar deberá ser utilizado como documento guía por las entidades de certificación hasta que el estándar revisado sea aprobado por el FSC.</i>	

<b>Políticas-17:</b>	<b>Moción para disminuir diferencias innecesarias de costos en los distintos países</b>
Propone	Nombre: Luis Fernando Guedes Pinto Organización: IMAFLORA – Instituto de Manejo e Certificação Florestal e Agrícola Cámara: Económica del Sur
Resultados:	<b>Moción Retirada</b>
<b>DISCUSION:</b> Después de los argumentos a favor presentados por el proponente, el siguiente orador sugirió un cambio señalando que esta moción se aplicaría a los países donde el inglés y el español no son los idiomas oficiales. Otro miembro mencionó que esto podría funcionar para las operaciones SLIMF pero no para las grandes operaciones. El siguiente orador perteneciente a una organización internacional indicó que para ellos no resultaría de utilidad. Además, señaló el problema de que con el actual protocolo aprobado no pueden hacerse enmiendas amistosas. A continuación un miembro pidió que en este caso se hiciera una excepción. Sin embargo, el comité electoral rechazó la propuesta ya que esto abriría la posibilidad de que esta situación se repitiera en el futuro. El proponente decidió retirar la moción.	

<b>Políticas-34:</b>	<b>Moción para considerar efectos al medio ambiente en el sector de papel</b> <b>Moción sobre papel reciclado</b>
Propone	Nombre: Simon Dyer Organización: Alpac Cámara: Económica del Norte
Secunda (1)	Nombre: Jörg-Andreas Krüger Organización: NABU Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (2)	Nombre: Uwe Sayer Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Norte
Resultados:	Votación mediante papeleta: 230 votos (78.34%) a favor, 65 votos (21.66%) en contra.
<b>Aprobada</b>	Cámara Ambiental 95% a favor, 5% en contra; Cámara Económica 54% a favor, 46% en contra; Cámara Social 86% a favor, 14% en contra.
<b>Moción de Políticas ENMENDADA: (Integrada Moción 37)</b> FSC debe elaborar un estudio sobre la posibilidad de incorporar criterios ambientales en el estándar de COC para la producción de papel certificado, incluyendo el procesamiento de fibras (pulpa, fibras recicladas y otros productos relacionados), para asegurar el valor y la integridad de la marca FSC. El estudio debe incluir un análisis de otros sistemas de certificación ambiental (por ejemplo European Eco-label, Blue Angel o Nordic Swan, ISO 14000, EMAS) y la posibilidad de incluir otro sistema en los requerimientos para productores de papel / pulpa en el nivel global. El estudio debe evaluar también las implicaciones económicas y el impacto operativo y el desarrollo del mercado. Deberá considerarse también a los pequeños productores de pulpa o productos de papel.	

<b>Políticas-43:</b>	<b>Moción para evaluar los efectos de la implementación de los estándares FSC-STD-40-004 (estándar FSC de cadena de custodia para empresas que suministran y fabrican productos con certificación FSC), FSC-STD-40-005 (estándar FSC para madera controlada no certificada por el FSC) y FSC-STD-30-010 (estándar FSC para empresas de manejo forestal que suministran madera controlada no certificada por el FSC) que sustituyen a la política de declaraciones basadas en porcentaje FSC-POL-40-001</b>
Propone	Nombre: Jens Kanstrup Organización: Rainforest Group Nepenthes Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Peter Feilberg Organización: NEPCon Cámara: Económica del Norte
Secunda (2)	Nombre: Paulina Baca Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Resultados: <b>No aprobada</b>	Votación mediante papeleta: 188 votos (66.19%) a favor, 97 votos (33.81%) en contra. Cámara Ambiental 69% a favor, 31% en contra Cámara Económica 51% a favor, 49% en contra Cámara Social 78% a favor, 22% en contra.
<p><b>Moción de Políticas:</b></p> <p>La Asamblea General reconoce la importancia de continuar con la implementación de los nuevos estándares (FSC-STD-40-004, FSC-STD-40-005 y FSC-STD-30-010) y evaluar continuamente su eficacia para resolver los problemas identificados y asegurar que no tengan efectos desfavorables. Nosotros, los miembros del FSC resolvemos, por lo tanto, que el Consejo Directivo deberá disponer la realización de un análisis independiente de los efectos de la implementación de los nuevos estándares (FSC-STD-40-004, FSC-STD-40-005 y FSC-STD-30-010) que habrá de iniciar antes de que termine el 2006.</p> <p>Este análisis deberá incluir una evaluación de los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se han reducido o no las barreras económicas y de logística que enfrentan las industrias que buscan suministrar productos certificados.</li> <li>• Si ha mejorado o no el flujo de material con certificación FSC a través de la cadena de suministro.</li> <li>• Si el nuevo estándar (FSC-STD-40-005) tiene éxito o no en excluir madera proveniente de fuentes controversiales.</li> <li>• Si los nuevos estándares favorecen o no a las empresas más grandes de Europa Occidental en la competencia dentro del mercado mundial de productos certificados.</li> <li>• Si los nuevos estándares tienen o no un efecto negativo en la competitividad de las empresas de los países en desarrollo en el mercado de productos certificados.</li> <li>• Si la complejidad de los nuevos estándares representa o no una barrera para las</li> </ul>	

empresas pequeñas y medianas, impidiéndoles efectivamente ingresar al mercado de productos mezclados.

<b>Políticas-35:</b>	<b>Moción para incrementar la transparencia de la certificación de cadena de custodia</b>
Propone	Nombre: Luis Fernando Guedes Pinto Organización: IMAFLORA – Instituto de Manejo e Certificação Florestal e Agrícola Cámara: Económica del Sur
Resultados:	<b>Moción Retirada</b>

<b>Políticas-63:</b>	<b>Cambio del slogan del FSC</b>
Propone	Nombre: Luis Astorga Organización: Agrupación de Ingenieros Forestales por el Bosque Nativo Cámara: Social del Sur
Secunda (1)	Nombre: Maria Ofelia Arboleda Obando Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Sur
Secunda (2)	Nombre: Héctor A. Martínez H. Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
Secunda (3)	Nombre: Henry Moreno Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Sur
Resultados:	Votación mediante papeleta: 160 votos (59.66%) a favor, 121 votos (40.34%) en contra.
<b>No aprobada</b>	Cámara Ambiental 76% a favor, 24% en contra Cámara Económica 29% a favor, 71% en contra Cámara Social 74% a favor, 26% en contra.

**Moción de Políticas ENMENDADA:**

La Asamblea General acuerda cambiar el slogan actualmente utilizado en los materiales del FSC “Because Forests Matter” por “Because Forests and People Matter”, que en español será “Porque los Bosques y la Gente Sí, Importan.”

**DISCUSIÓN:** Los miembros del sur aprobaron enfáticamente la moción argumentando que era necesario que el FSC reflejara en su lema el factor representado por la gente. Otros miembros plantearon su oposición con el argumento de que los miembros de la AG podrían emitir el mandato al personal del FSC para que reflejara a la gente en el lema pero sin permitir la interferencia directa en su trabajo. Se solicitó la votación mediante la presentación en alto de las tarjetas; sin embargo no se consiguió obtener suficiente claridad. Se solicitó la votación mediante papeletas.

<b>Políticas-32:</b>	<b>Moción sobre los requerimientos de cadena de custodia y marca registrada FSC</b>
Propone	Nombre: Simon Dyer Organización: Alpac Cámara: Económica del Norte
Secunda (1)	Nombre: John Wiggers Organización: Wiggers Custom Furniture Ltd. Cámara: Económica del Norte
Secunda (2)	Nombre: William George Organización: Domtar Cámara: Económica del Norte
Resultados:	Votación mediante papeleta: 195 votos (67.54%) a favor, 101 votos (32.46%) en contra.
<b>Aprobada</b>	Cámara Ambiental 66% a favor, 34% en contra Cámara Económica 60% a favor, 40% en contra Cámara Social 76% a favor, 24% en contra.
<b>Moción de Políticas ENMENDADA:</b> FSC proveerá guías claras para permitir el uso del logo del tick+árbol, acompañado por el número de registro del certificado, en productos donde el uso de todo el bloque del logo podría interferir materialmente con el diseño, uso o costo.	
<b>DISCUSIÓN:</b> El proponente argumentó que se estaba perdiendo penetración de mercado, en particular en los despachos legales ya que el logotipo resultaba demasiado estorboso. Después de varios comentarios, principalmente en contra de hacer más pequeño el logotipo completo, se solicitó la votación mediante papeleta.	

<b>Políticas-39:</b>	<b>Moción para disminuir los costos del uso del logotipo FSC para bosques manejados a pequeña escala y de baja intensidad (SLIMF) y pequeñas operaciones de Cadena de Custodia (COC)</b>
Propone	Nombre: Luis Fernando Guedes Pinto Organización: IMAFLORA – Instituto de Manejo e Certificação Florestal e Agrícola Cámara: Económica del Sur
Secunda (1)	Nombre: Nancy Vallejo Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Secunda (2)	Nombre: Pierre Hauselmann Organización: Miembro individual Cámara: Económica del Norte
Secunda (3)	Nombre: Peter Feilberg Organización: Nepcon Cámara: Económica del Norte
Secunda (4)	Nombre: Rubens Gomes Organización: OELA – Oficina Escola de Lutheria da Amazonia Cámara: Social del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas:</b> Eximir a los bosques manejados a pequeña escala y de baja intensidad (SLIMF) y pequeñas operaciones de Cadena de Custodia del pago de los “Paquetes de la marca FSC”.	

<b>Políticas-65:</b>	<b>Moción para fomentar la colaboración con otras organizaciones sobre el etiquetado de comercio justo</b>
Propone	Nombre: Bert Witteveen Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Secunda (1)	Nombre: Dawn Robinson Organización: Miembro individual Cámara: Social del Sur
Secunda (2)	Nombre: Maria Ofelia Arboleda Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<p>Un porcentaje grande y en aumento de los bosques mundiales están habitados, usados y manejados por grupos indígenas o tradicionales y comunidades.</p> <p>Uno de los retos que enfrentan las comunidades y grupos indígenas con certificación FSC es de lograr un vínculo con consumidores dispuestos a reconocer el valor agregado social y ambiental de sus esfuerzos de ofrecer medios de vida para los habitantes, muchas veces aislados y pobres, a través del manejo forestal.</p> <p>Por lo tanto la Asamblea General da el mandato al Centro Internacional del FSC de colaborar con la Organización de Etiquetado de Comercio Justo (FLO) y/o otras organizaciones de etiquetado social con el fin de identificar opciones para que los productos certificados por el FSC puedan utilizar etiquetas que reconozcan el valor social agregado de su manejo.</p>	

<b>Políticas-44:</b>	<b>Moción para mejorar el acceso de la certificación de cadena de custodia a talleres artesanales y otros centros de transformación de madera en pequeña escala</b>
Propone	Nombre: Fernando Aguilar Organización: Miembro individual Cámara: Ambiental del Sur
Resultados:	<b>Moción Retirada</b>

<b>Políticas-66:</b>	<b>Moción para crear un protocolo que defina un procedimiento para la revisión de Principios y Criterios del FSC</b>
Propone	Nombre: Bruce Cabarle Organización: WWF-US Cámara: Ambiental del Norte
Secunda (1)	Nombre: Shaun McCartney Organización : Global Forest Products Cámara : Económica del Sur
Secunda (2)	Nombre: Martha Núñez Organización: Fundación Ambiente y Sociedad Cámara: Social del Sur
Resultados:	Votación mediante la presentación en alto de las tarjetas. Mayoría abrumadora a favor.
<b>Aprobada</b>	
<b>Moción de Políticas:</b> La Asamblea General, reconociendo la necesidad de un procedimiento claro para la consideración cuidadosa de las mociones propuestas a los principios y criterios, acuerda ordenar que la secretaria en colaboración con el Consejo Directivo del FSC y en consulta estrecha con la membresía, desarrolle y apruebe dicho protocolo dentro de un año.	

**Impacto del FSC en el terreno: La pulpa y el papel FSC ganan fama en todo el mundo**

Se presentó una historia de éxito sobre el impacto del FSC en el sector papelerero. La presentación se adjunta a las presentes actas como anexo 13.

Martha Núñez, miembro social del sur del Consejo Directivo del FSC concluyó expresando satisfacción con el proceso Sur-Sur cuando existe voluntad política. Hizo un llamado a los donantes para que apoyen una iniciativa similar pero más amplia con el fin de continuar con el proceso.